Научная статья

УДК 347.61

DOI 10.25205/2542-0410-2021-17-4-61-66

Перемена биологического пола в Испании: преимущества и недостатки новелл законодательства

Ирина Александровна Трофимец

Посольство России в Испании
Мадрид, Испания
kosareva-khv@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена особенностям юридической процедуры перемены пола в Испании. Перемена биологического пола человеком стала обычной практикой во многих странах. Вместе с тем, законодательное решение разное. В Испании используется следующий подход: гендерная трансформация основывается на социальной идентичности личности и возможна без терапевтического или хирургического вмешательства. В настоящее время сохраняется судебный порядок подтверждения перемены биологического пола лицом, однако рассматривается вопрос о внесении изменений в действующее законодательство и введение административного регламента данного юридического факта с отнесением к юрисдикции органов записи актов гражданского состояния.

Ключевые слова

перемена пола, гендерная идентичность, трансгендерность, актовая запись

Для цитирования

Трофимец И. А. Перемена биологического пола в Испании: преимущества и недостатки новелл законодательства // Юридическая наука и практика. 2021. Т. 17, № 4. С. 61–66. DOI 10.25205/2542-0410-2021-17-4-61-66

Changing the Biological Sex in Spain: Advantages and Disadvantages of the New Legislation

Irina A. Trofimets

Embassy of Russia in Spain
Madrid, Spain
kosareva-khv@mail.ru

Abstract

The article is devoted to the peculiarities of the legal procedure for change of gender in Spain. Changing the biological sex of a person has become a common legal practice in some countries. However, the legislative solution is different. In Spain, the following approach is used: gender transformation is based on the social identity of the individual and is possible without therapeutic or surgical intervention. Currently, the judicial procedure for confirming the change of biological sex by a person remains in place, but the issue of amending the current legislation and introducing administrative regulations for this legal fact with attribution to the jurisdiction of civil registration authorities is being considered.

Keywords

gender change, gender identity, transgenderism, act recording

For citation

Trofimets I. A. Changing the Biological Sex in Spain: Advantages and Disadvantages of the New Legislation. *Juridical Science and Practice*, 2021, vol. 17, no. 4, pp. 61–66. (in Russ.) DOI 10.25205/2542-0410-2021-17-4-61-66

© Трофимец И. А., 2021

Введение

Испания превратилась в развитую сексуальную демократию в планетарном масштабе. На всей территории Испании с 2005 г. заключаются однополые браки. На региональном уровне признаны фактические сожительства (*pareja de hecho*) – альтернативная форма семейных союзов, членами которых могут быть в том числе лица нетрадиционной сексуальной ориентации. В Испании в одной из первых стран заговорили о легитимации перемены биологического пола, предоставив гражданам самостоятельно выбирать свою гендерную принадлежность. И, пожалуй, наиболее «прогрессивным» решением в этой сфере общественных отношений можно назвать законодательную инициативу об установлении административного порядка перемены зарегистрированного при рождении биологического пола лицом, достигшим 14 лет.

Испания отстает в вопросах «сексуальной демократии» лишь от Франции, где официально признан наряду с мужским и женским альтернативный «третий» биологический пол человека.

К проблемам юридической практики перемены биологического пола обращались многие испанские ученые: М. Бальдис (M. Baldiz) [1], Дж. Колл-Планас (G. Coll-Planas) [2], Н. Мехиа (N. Mejía) [3], М. Миссе (M. Missé) [2], П. Солей-Бельтран (P. Soley-Beltran) [4; 5] и др.

1. Предпосылки правового регулирования гендерной трансформации в Испании

Начавшиеся в последнем десятилетии прошлого века общественные движения за депатологизацию транссексуальности¹ и гендерное разнообразие добились успеха. В период с 1998 по 2007 г. эволюция правового и активистского ландшафта по вопросу перемены пола в Испании была слишком стремительной. Основные изменения заключались в юридическом признании трансгендерности в сочетании с высокой степенью социальной легитимности и одобрения специалистов, исследовавших состояния трансгендерности. Однако не вся медицинская элита единодушна по этому вопросу. Несмотря на официальное признание данного социального явления, остается часть специалистов, считающих транссексуализм психическим расстройством, подлежащим обязательному лечению [4].

Вместе с тем медиализация транссексуальности нагнетает страдания, вызванные социальными нормами. Медиализация поведения, не соответствующего строгим гендерным нормам, а именно дихотомии естественных полов, деление на мужчин и женщин без учета некоторых особенностей анатомии происходит в социальном контексте, в котором сама жизнь формулирует и управляет соматическими терминами. Действительно, мировая врачебная практика длительное время исходила из определения трансгендерности в качестве психического расстройства личности. Однако многолетние исследования в этой области медицины с учетом имеющих место этических аспектов позволили заявить об инклюзивности этой социальной группы. Для общества это означает отрицание маргинальности трансгендеров, уважение прав таких лиц. Трансгендеры нуждаются в корректировке гендерной принадлежности, поскольку испытывают болезненное несоответствие между своей мужской или женской идентичностью и физической морфологией, в остальном абсолютно не отличаясь от других членов общества, являются полноценными участниками множественных социальных связей (трудовых, семейных и др.), стремятся реализовать свое предназначение, быть полезными обществу, семье.

¹ Трансгендерность и транссексуальность – термины не совсем тождественные, хотя оба в настоящее время характеризуют гендерную дисфорию, негативное состояние, в котором длительное время находится человек из-за несоответствия его гендерной идентичности зарегистрированному при рождении биологическому полу. В последней Международной классификации болезней (МКБ-11) F64 «расстройства половой идентификации» переклассифицированы в «состояния, относящиеся к сексуальному здоровью».

2. Юридическое признание трансгендерности в Испании

Медицинский дискурс о естественной дихотомии людей на мужчин и женщин и существовании в природе бинарной гендерной системы подвергнут сомнению общественным явлением трансгендерности. В начале XXI в. перед испанским законодателем встала проблема разработки юридических механизмов признания такого социального феномена, как перемена биологического пола человеком, поскольку документирование гендерной переориентации является важным аспектом правовой практики. Лицу, решившемуся на трансгендерный переход, следует доказать чиновникам, что разум отказывается принимать тело, и дело не в «сексуальных удовольствиях».

Трансгендеры (транссексуалы, трансвеститы) – категория людей, которые идентифицируют себя с противоположным биологическим полом или выражают свою принадлежность к третьему (среднему) полу. Транссексуализм считается более серьезной формой трансгендерности (легкая – трансвестизм), поскольку человек решается на гендерный переход, включающий медицинское вмешательство, официальное изменение биологического пола и связанную с этим перемену имени.

Признание и уважение прав и свобод человека – это основная идея Конституции Испании. На конституционном уровне гарантируется отсутствие в обществе дискриминации по каким-либо признакам: происхождение, национальность, раса, религиозные или философские убеждения, социальный или семейный статус, образование, пол и т. д. В Испании длительное время не было юридического признания фактической перемены пола. Трансгендеры меняли свой внешний вид с помощью гормональных, хирургических и косметических средств, что помогало им в решении проблемы собственной гендерной принадлежности, но не имело официального признания. В принципе за свою историю человечество выработало нормативные критерии, устанавливающие общие подходы к социальным, в том числе семейным, ролям, а также внешнему виду мужчин и женщин. Гендерные показатели оцениваются с точки зрения стандартов половой идентичности каждой культуры.

В медицинском дискурсе этиология категории «транссексуал» по определению отличается от категории «гомосексуалист». Правильная детерминация важна для получения государственного медицинского страхования. В ходе исследований социальных рамок транссексуализма сделан вывод о том, что транссексуализм является самостоятельной референтной категорией, определение и диагностика которой поддерживается особым медицинским протоколом, поскольку сильное желание сменить пол является основной чертой для того, чтобы быть квалифицированным как транссексуал и, следовательно, заслуживать права на перемену пола и поддержку со стороны государства и системы здравоохранения.

Конвенция о признании решений, подтверждающих изменение пола, принятая Лиссабонской Генеральной Ассамблеей 16.09.1999, подписана в г. Вене 12.09.2000. Многостороннее соглашение составлено Международной комиссией по гражданскому состоянию, которая предусматривает принятие в других странах решений (судебных или административных) о перемене пола и регистрирует изменение в свидетельстве о рождении. Испания ратифицировала этот международный документ, и он вступил в силу на ее территории с 01.03.2011². В соответствии со ст. 1 Конвенции «судебные или административные решения, подтверждающие изменение пола лица, вынесенные компетентными органами в одном Договаривающемся государстве, будут признаны в других Договаривающихся государствах, если в день запроса заинтересованной стороной является гражданин государства, в котором решение было издано, или обычно проживает в нем».

² Instrumento de Ratificación del Convenio relativo al reconocimiento de las resoluciones por las que se constata un cambio de sexo, hecho en Viena el 12 de septiembre de 2000 // «BOE» núm. 36, de 11 de febrero de 2011, páginas 14547 a 14551 (5 págs.).

В испанской среде до принятия закона *Ley 3/2007, de 15 de marzo, reguladora de la rectificación registral de la mención relativa al sexo de las personas*³ (Закон 3/2007 от 15 марта, регулирующий внесение поправок в регистрацию упоминаний по признаку пола людей) правовые процедуры переориентации документов трансгендеров не были урегулированы. Признание законности изменения пола основывается на том, считается ли соответствующее лицо мужчиной или женщиной в своем социальном окружении, общественное приятие имеет решающее значение для судебного решения. Соблюдение социальной идентичности – еще один фактор юридического признания перемены пола. Таким образом, перемена пола – это юридический состав, включающий судебное решение, в основе которого лежит заключение профессионалов (врачей и психологов), мнение непосредственного окружения лица (семья, соседи, коллеги и т. д.) и его собственная гендерная идентичность. Для официального завершения гендерного перехода необходима государственная регистрация в гражданском реестре – завершающий юридический факт в юридическом составе перемены пола.

При внесении новелл в испанское законодательство, отмечалось, что широко изученная медициной и психологией транссексуальность является социальной реальностью, которая требует ответа от властей в целях обеспечения гарантий свободного развития и достоинства личности, чья гендерная идентичность не соответствует зарегистрированному биологическому полу. В соответствии с законодательными положениями внесение изменений в актовые записи, фиксирующие такие персональные данные, как пол и имя, направлено на подтверждение гендерной идентичности в целях юридической безопасности общественных отношений.

Испания присоединилась к тем странам, в которых действует специальное законодательство, обеспечивающее правовую защиту потребности транссексуала в исправлении первоначального зарегистрированного биологического пола, как противоречащего гендерной идентичности этого лица, а также изменение его имени, соответствующего гендерной трансформации. Кроме того, новеллы связаны с отменой запрета на государственную регистрацию уменьшительных форм собственного имени или его разговорных вариантов, не достигших субстантивности. В Испании возможность гендерного перехода предоставляется лишь гражданам этого государства, достигшим совершеннолетия. Для внесения исправлений заявитель должен представить врачебное заключение о том, что ему поставлен диагноз гендерная дисфория и отсутствует психическое расстройство личности (временное или постоянное). Для получения такого заключения необходимо пройти медицинское лечение в течение как минимум двух лет, чтобы привести физические характеристики в соответствие с заявленным полом. Заключение выносится коллегией под руководством врача, который проводил лечение. В случае отказа в выдаче врачебного заключения решение выносится судом на основании судебно-медицинской экспертизы. Судебное решение, основанное на судебно-медицинской экспертизе, отменяет необходимость врачебного заключения. Требование о проведении корректирующей операции не устанавливается. Лечение может быть сведено к гормональной терапии. На гражданине, сменившем пол, лежит обязанность уведомить государственные органы и заинтересованных лиц об этом обстоятельстве.

Именно терапия и операция по изменению пола с официально задокументированными преобразованиями гражданского состояния лица дают ему возможность чувствовать себя комфортнее в социальной среде. Медицинское вмешательство остается необходимым для полной «нормализации» трансгендера. «Обработка» гормонами противоположного пола, операции по переназначению пола, социальный и правовой переход к желаемому биологическому полу – всё это в совокупности составляет трансгендерное преобразование личности. В настоящее время термин «гендер» более широко используется не только в отношении социальной роли, но и вместо терминов «пол», «биологический пол». Полагаем, что такой научный подход вполне оправдан.

³ Ley 3/2007, de 15 de marzo, reguladora de la rectificación registral de la mención relativa al sexo de las personas // «BOE» núm. 65, de 16 de marzo de 2007, páginas 11251 a 11253 (3 págs.).

3. Новеллы испанского законодательства по вопросу гендерной трансформации личности

Трансформация тела (терапевтическая и хирургическая) до недавнего времени была обязательна для официального признания гендерной идентичности личности. В настоящее время официальная концепция изменилась. В Испании рассматривается новый законопроект о трансгендерах, который позволит лицам старше 14 лет менять свой зарегистрированный при рождении биологический пол в административном порядке без доказательств о состоянии здоровья и необходимости медицинской и юридической опеки⁴. Для внесения соответствующих изменений в актовую запись (индивидуальный файл гражданского реестра) достаточно будет заявления заинтересованного лица, которое можно сделать как при личном обращении в офис ЗАГС, так и дистанционно, используя авторизованный доступ к электронным государственным услугам ЗАГС. Однако в случае несовершеннолетних все участники процедуры должны будут исходить прежде всего из интересов этого ребенка. Лицо, ответственное за регистрацию актов гражданского состояния, обязано будет предоставить информацию о юридических последствиях на понятном и доступном языке, адаптированном к возрасту заявителя. После принятия заявления по истечении максимального периода в три месяца гражданин будет приглашен в офис ЗАГС для подтверждения своего решения. Для завершения процедуры трансгендерного перехода законом отводится четыре месяца с момента первого обращения. Самоопределение по вопросу половой принадлежности возможно и для несовершеннолетних до 12 лет, но только для соответствующей полу перемены имени. Если законопроект будет принят, то право на официальное изменение пола при желании получат и трансвеститы. Однако новый закон запрещает реверсивную терапию. По-прежнему остались без внимания права трансгендерных мигрантов.

Заключение

В заключение отметим, что должны учитываться социальные факторы при теоретических подходах к транссексуальности, а также возможность лечения гендерной дисфории с помощью психологических наук, с применением менее инвазивных методов, чем хирургическое вмешательство, хотя и более медленных и дорогостоящих. С правовой точки зрения гендерный переход должен быть организован в условиях социальной терпимости и противодействия гендерному насилию.

Список литературы

1. **Baldiz M.** El psicoanálisis contemporáneo frente a las transexualidades. Madrid, 2020, pp. 141–156.
2. **Coll-Planas G., M. Missé.** El género desordenado: Críticas en torno a la patologización de la transexualidad. Barcelona, 2011, pp. 227–232.
3. **Mejía N.** Transgenerismos: Una experiencia transsexual desde la perspectiva antropológica. Barcelona, 2006, 373 p.
4. **Soley-Beltran P.** Transexualidad y Transgénero: una perspectiva bioética. *Revista de Bioética y Derecho*, 2014, no. 30 (enero), pp. 21–39.
5. **Soley-Beltran P.** No-Body is Perfect. In: *Transexualidad y performatividad de género en* Patricia Soley-Beltran y Leticia Sabsay. Barcelona, 2012, 237 p.

⁴ Comparecencia de la ministra de Hacienda y portavoz del Gobierno, del ministro de Justicia y de la ministra de Igualdad: URL: <https://www.lamoncloa.gob.es/consejodeministros/ruedas/paginas/2021/rpcm29062021.aspx> (дата обращения 18.07.2021).

References

1. **Baldiz M.** Contemporary psychoanalysis against transsexualities. Madrid, 2020, pp. 141–156. (in Spain)
2. **Coll-Planas G., M. Missé.** The disordered gender: Critiques around the pathologization of transsexuality. Barcelona, 2010, pp. 227–232. (in Spain)
3. **Mejía N.** Transgenerisms: A transsexual experience from the anthropological perspective. Barcelona, 2006, 373 p. (in Spain)
4. **Soley-Beltran P.** Transsexuality and Transgender: a bioethical perspective. *Revista de Bioética y Derecho*, 2014, no. 30 (January), pp. 21–39. (in Spain)
5. **Soley-Beltran P.** No-Body is Perfect. In: Transsexuality and gender performativity in Patricia Soley-Beltran and Leticia Sabsay. Barcelona, 2012, 237 p.

Информация об авторе

Ирина Александровна Трофимец, кандидат юридических наук, доцент, Посольство Российской Федерации в Королевстве Испания
SPIN 2552-0632

Information about the Author

Irina A. Trofimets, PhD (Law), Associate Professor, Embassy of the Russian Federation in the Kingdom of Spain
SPIN 2552-0632

*Статья поступила в редакцию 25.09.2021;
одобрена после рецензирования 01.11.2021; принята к публикации 01.11.2021
The article was submitted 25.09.2021;
approved after reviewing 01.11.2021; accepted for publication 01.11.2021*